



# SSV REGION NORDWESTSCHWEIZ

Postfach • 4001 Basel

www.ssv-nws.ch

## **NWS-PFIFF**      **Saison 2015/2016**

Ausgabe **Nr. 191**

Januar 2016

Erscheint 4x jährlich, Auflage 750 Exemplare

*Redaktion:* Steven Kotopoulos • Jacob Burckhardt-Str. • 4052 **Basel**  
*Druckerei:* Vöggtli-Druck • Hegenheimerstr. 24 • 4055 **Basel**  
*Adressänderungen:* Roger Nesti • Claragraben 116 • 4057 **Basel**

**Offizielles Organ des Schweiz. Schiedsrichter-Verbandes  
Region Nordwestschweiz**

Nachdruck von «**PFIFF**»-Artikeln nur mit Quellenangabe gestattet.

*An dieser Nummer haben mitgearbeitet: Roger Koweindl, Annamarie Horat,  
Anderson Notter, Rainer Mühlbauer*

### Inhaltsverzeichnis

	<u>Seite</u>
Vorwort	3
Regelkunde	5
Hockeyplausch 2016	8
<b>Aufgebot Frühjahrslehrabend 2016</b>	<b>12</b>
<b>Aufgebot Konditionstest 2016</b>	<b>13</b>
31. Otto Zuber Gedenk-Jassturnier	16
Roger Koweindl in den Zentralvorstand gewählt	17
Hallenturnier Pfäffikon/ZH	20
Herzlichen Glückwunsch	24
SSV-Agenda	24

**Der Einfachheit halber wird im PFIFF mehrheitlich, v.a. für die Begriffe Schiedsrichter, Schiedsrichter-Assistent usw. die männliche Schreibweise verwendet. Diese Begriffe beziehen sich auch auf Frauen und stellen keine Diskriminierung des weiblichen Geschlechts dar.**

**Redaktionsschluss PFIFF Nr. 192:**

**18. März 2016**

*Wir wünschen Euch  
gut' Pfiff*



***Vögtli-Druck GmbH***

*Hegenheimerstrasse 24*

*4055 Basel*

*Telefon 061 382 20 00*

*Telefax 061 381 93 91*

*info@voegtli-druck.ch*

*www.voegtli-druck.ch*

## Vorwort

Traditionen werden in der Region NWS hoch gehalten. Die aktuelle Ausgabe des „**PFIFF**“ ist ein klares Indiz für diese Aussage. Sehr hohe Beliebtheit genießt der Eishockeyplausch, welcher kurz nach dem Spengler-Cup in Davos, auf der Kunsteisbahn Rheinfelden/AG ausgetragen wird. Nebst dem für Fussballschiedsrichter speziellen Gefühl, auf Kufen einem Puck nachzujagen, zählt sicher auch das kulinarische Angebot an jenem Anlass zu einem absoluten Highlight innerhalb eines NWS-Verbandsjahres. Mehr dazu im Bericht von Anderson Notter, regelmässiger Teilnehmer an diesem tollen Anlass, auf Seite 8 in dieser Ausgabe. Das beliebte Otto Zuber Gedenk-Jassturnier erlebte im Clubhaus des SV Muttenz seine 31. Austragung und ist ein sicherer Wert in der NWS Agenda. Einen ausführlichen Bericht dazu wurde auf Seite 16 publiziert. Nach dem grossartigen Tag in Sarnen/OW im vergangenen Sommer und dem erringen der beiden Schweizermeister-Titeln (Aktive und Senioren) und dem letzten Ceppi-Cup Spiel in Aesch gegen die Region Zürich, wurde es um die Schiedsrichterauswahl NWS etwas ruhiger. Es galt die Erfolge im 2015 Revue passieren zu lassen und die Kräfte für kommende Aufgaben zu bündeln. In diesem Jahr warten wiederum wichtige Spiele auf unsere Auswahlmannschaft und nächsten Sommer geht es als doppelter Titelverteidiger an die Sommermeisterschaft 2016 in Schöftland/AG (18. Juni). Eine kleine Gruppe machte sich trotzdem auf, in

Pfäffikon/ZH die Region NWS an einem Winterhallenturnier zu vertreten. Einen Bericht hierzu gibt es auf Seite 20 zu lesen. Weitere Anlässe fanden nach Redaktionsschluss statt und werden in der nächsten **PFIFF**-Ausgabe mit einem Bericht erscheinen. Da wäre zum Beispiel der Winterbummel, ein Traditionsanlass par excellence oder das Hallenturnier der Region NWS, welches in diesem Jahr in seine 11. Durchführung ging. Im Finale, soviel sei schon erwähnt, standen sich die Teams NWS I und NWS II gegenüber. Dabei realisierte das NWS II einen historischen Turniersieg. Am 11.02. – 15.02.2016 findet zum zweitenmal das Trainingslager in Murcia statt. Freut Euch auf einen grossartigen Bericht über diese Tage in Spanien und meldet Euch gleich für die Murcia-Ausgabe 2017 an. Damit wir auch dieses tolle Angebot zu einer Tradition werden lassen können. Ebenso traditionsgemäss werden in jeder **PFIFF**-Ausgabe die Geburtstage innerhalb dreier zeitnahen Monate namentlich erwähnt und ebenfalls nach altem Gebrauch, werden in der ersten **PFIFF**-Ausgabe des neuen Jahres die Aufgebote für die Lehrabende und den Leistungstest der Vorrunde publiziert.

*Steven Kotopoulos*

# RESTAURANT - PIZZERIA **N REN BAHN**

## Öffnungszeiten:

Montag – Samstag 08.00 – 24.00 Uhr

Sonntag 17.00 – 24.00 Uhr

warme Küche bis 22.00 Uhr

St. Jakobs-Strasse 106, CH-4132 Muttenz

Tel. 061 461 74 75 / Fax 061 461 74 80

### Alles unter einem Dach

Kompetent. Persönlich.  
Sympathisch.



### Unsere Dienstleistungen

Grafisches Service-Zentrum

EDV

Treuhand

kreativAtelier

Restaurant Albatros

Flohmarkt



### WOHN- UND BÜROZENTRUM FÜR KÖRPERBEHINDERTE

Aumattstrasse 70–72, Postfach,  
CH-4153 Reinach 1

t +41 61 755 77 77

[www.wbz.ch](http://www.wbz.ch)

PC-Konto für Spenden:  
Stiftung WBZ, Reinach,  
40-1222-0



**DIE FÄHIGKEIT ZÄHLT, NICHT DIE BEHINDERUNG**

MEINE CHANCE **WIR** Bank

**PARTNERIN DES MITTELSTANDS**  
Die WIR Bank ist ihre Chance wert

[www.wirbank.ch](http://www.wirbank.ch)  
Telefon 0848 947 947

<b>Sattelfest in den Regeln ? Jetzt auch im PFIFF</b>
-------------------------------------------------------

**1) Der Abstand der Torraumlinie zum Torpfosten beträgt....**

a) 5.5 m

b) 5 m

c) 9.15 m

**2) Wie breit muss ein Fussballtor, gemessen zwischen den Pfosten, sein?**

a) 7.15 m

b) 7.44 m

c) 7.32 m



**3) Während eines Spiels wird der Ball unbrauchbar. Welche Frist muss der SR zur Beschaffung des Ersatzballes einräumen?**

a) Es liegt am SR, welche Frist er ansetzen will.

b) 10 Minuten

c) 30 Minuten



4) Ein Stürmer läuft alleine auf das gegnerische Tor zu. Aus ca. 15 Meter schliesst er die Aktion mit einem unhaltbaren Schuss ab. Der Torhüter wird unmittelbar vor der Schussabgabe von einem Gegenstand getroffen, welcher von der Tribüne aus geworfen wurde. Der aufmerksame Assistent hat dies gesehen, kann jedoch erst reagieren, als der Ball bereits im Tor ist. Was hat das SR-Trio zu entscheiden?



a) Der SRA hat keine Veranlassung einzugreifen, da der Ball bereits im Tor ist. Somit bestätigt er den Torerfolg mit einem Sprint in Richtung Mittellinie.

Das Spiel wird mit Anstoss wieder aufgenommen.

b) Der SRA macht sich beim SR mit einer optischen und akustischen Anzeige bemerkbar und informiert den SR im Anschluss über den Vorfall. Der SR nimmt das Spiel mit einem SR-Ball auf. Der SRA rapportiert den Vorfall im SR-Bericht.

c) Der SRA macht sich beim SR mit einer optischen und akustischen Anzeige bemerkbar und informiert den SR im Anschluss über den Vorfall. Der SR nimmt das Spiel mit einem Freistoss indirekt für die Mannschaft des Torhüters an dem Ort auf, wo dieser vom Gegenstand getroffen wurde. Der SRA rapportiert den Vorfall im SR-Bericht.



---

## LANDGASTHOF KRÖNE

*Seit 1979*

Erleben Sie Gastfreundlichkeit und kulinarische Höhenflüge vom feinsten.  
Wir verwöhnen Ihren Gaumen und setzen unseren Gerichten die Krone auf.  
Kleine und grosse Räumlichkeiten für Ihre Feste und Feiern von 8 - 70 Personen.  
Garten mit 80 Plätze. Grosser Parkplatz.

Wir sind für Sie da: Mittwoch bis Sonntag, Mo und Di Ruhetag.  
Auf Ihren Ihren Besuch freuen sich Familien Lüdi und das Team!

Landstrasse 91 - 4313 Möhlin

Tel: 061 851 15 22 Fax: 061 851 08 17

[www.krone-moehlin.ch](http://www.krone-moehlin.ch) [mail@krone-moehlin.ch](mailto:mail@krone-moehlin.ch)



### **BSK Baumann+Schaufelberger Kaiseraugst AG**

Elektrotechnische Unternehmungen

Dorfstrasse 31  
Postfach, 4303 Kaiseraugst  
Tel. 061 811 20 50  
Fax 061 811 20 60

**Betrieb Basel**  
Thiersteinallee 25  
Postfach, 4018 Basel  
Tel. 061 331 77 00  
Fax 061 331 28 77

Filialbetriebe in  
Wallbach  
und Zeinigen

Ihr Elektriker für alle Fälle

**H. P. Guarda** Geschäftsführer

---

## SAISONAL FRISCHE KÜCHE



### **RESTAURANT HAHN**

Inhaber: Marc Magne

Hammerstrasse 67

4057 Basel

061. 683 03 33

[www.restauranthahn.ch](http://www.restauranthahn.ch)

---

## 9. SSV/NWS Eishockeyplausch in Rheinfelden

Am 2. Januar 2016 lud der SSV-NWS bereits zum 9. Eishockeyplausch auf der Kunsteisbahn in Rheinfelden. Unser Verband ermöglichte es, dass man für lediglich 35.- Franken beim Eishockeymatch dabei sein konnte und sich danach beim Fondueessen im Restaurant Feldschlösschen wieder stärken durfte. Besammlung war um 16.00 Uhr, bis zum Anpfiff, eine Stunde später, brauchten die Teilnehmer jede Minute, um die für Fussballorientierte eher unbekanntere Eishockeyausrüstung zu montieren. Zum Glück waren noch einige „alte Hasen“ dabei, welche einige nützliche Tipps weitergeben konnten. Nicht jeder Teilnehmer wusste auf Anhieb, in welcher Reihenfolge welches Ausrüstungsteil anzulegen sei. Beim „Team Grün“ musste kurzfristig noch ein Torwart gefunden werden. So war es dann erforderlich, dass ein Feldspieler, welcher sein Tenue

bereits fast schon montiert hatte, dieses wieder abziehen musste, um dann innert einer Viertelstunde, das noch schwerere und kompliziertere Torwartentue anzuziehen. Gerade rechtzeitig schaffte dieser es noch, musste dann aber ohne Aufwärmen und Einspielen, das Spiel beginnen. „Team Grün“ dominierte das Spiel gleich von Anfang an und hatte deutlich mehr Spielanteile, sowie natürlich mehr Torchancen. „Team Blau“ verteidigte aber gut, und falls die grünen Offensivspieler trotzdem mal durch die Verteidigung und zu Torchancen kamen, parierte diese Torwart Joshua Siebenpfund teilweise miraculös. Trotzdem hätte das grüne Team im ersten Drittel mindestens fünf Tore schießen müssen. „Team Blau“ konzentrierte sich vor allem aufs Kontern, nutzte eine ihrer Chancen und schaffte es im Startdrittel keinen Gegentreffer zu erhalten.







Im zweiten Drittel, das blaue Team hatte unterdessen Verstärkung bekommen, war das Spiel ausgeglichener. „Team Blau“ spielte sehr effizient und konnte fast alle Torchancen mit 4 Toren belohnen, „Team Grün“ blieb bloss ein einziger Ehrentreffer. Zum Start des letzten Drittels stand es also bereits 5:1 für das blaue Team, niemand rechnete wohl noch mit einer Aufholjagd des grünen Teams. Aber es kam wie es kommen musste, bei „Team Grün“ platzte der berühmte Knoten im Schlussdrittel, man spielte schöne Kombinationen, dribbelte die Gegner schwindlig und schoss ein Tor nach dem anderem zum Schlussstand von 6:1 im letzten Drittel. Insgesamt stand es also 6:6 Unentschieden, der Gewinner des 9. SSV/NWS Eishockeyplausch musste mittels Penaltyschiessen ermittelt werden.

Im Penaltyschiessen trafen nur wenige Spieler das Tor, entweder die Torhüter parierten die Angriffe, oder man schoss am Tor vorbei. Einzig Pascal Hügli vom blauen Team traf mit einem gekonnten Schuss ins linke Eck, und führte sein Team somit zum Sieg. Nach dem Eishockeyplausch gab es noch ein Bierchen in der Kabine und nach einer erfrischenden Dusche, verschob man sich ins Restaurant Feldschlösschen Rheinfelden (Brauerei), wo ein Käsefondue unsere hungrigen Bäuche füllte. Es war ein gelungener, sportlicher und gemütlicher Anlass, niemand verlor einen Zahn und das Spiel war schlussendlich ausgeglichen. So freuen wir uns bereits jetzt auf den 10. Eishockeyplausch Anfangs 2017 - der erste Samstag im nächsten Jahr darf auch schon gerne reserviert werden.

*Anderson Notter*

Mit jedem  
Einsatz  
gewinnt der  
Baselbieter  
Sport



**SWISSLOS**

Sportfonds Baselland

Sportamt Baselland

---



**Jürg Burkhart**  
Versicherungs- und  
Vorsorgeberater  
Telefon 061 976 96 64  
Fax 061 976 96 67  
juerg.burkhart@mobi.ch

## **Fairplay ist Ehrensache. *Nicht nur im Fussball.***

«Als Versicherungs- und Vorsorgeberater der Mobiliar und als Schiedsrichter weiss ich, wie wichtig dies ist. Versicherungsfragen sind Vertrauensfragen.»

## **Die Mobiliar** *Versicherungen & Vorsorge*

**Agentur Sissach**  
Hauptstrasse 52a, 4450 Sissach  
[www.mobiliestal.ch](http://www.mobiliestal.ch)

120524B06GA



Familie Hellinger  
4106 Therwil  
Telefon 061 721 10 53

## **Restaurant Grossmatt**

- Restaurant mit 40 Sitzplätzen
- Säli für 30 Personen
- Kegelbahn mit 20 Sitzplätzen
- Sommergrill mit Gartenterrasse für Hochzeitsapéro

# Fussballverband Nordwestschweiz

Schiedsrichterkommission Postfach 4132 Muttenz 2

## KURSPROGRAMM - RÜCKRUNDE - SAISON 15/16

### Aufgebot zu den obligatorischen Gruppen-Lehrabenden

2. Liga Lehrabend gemäss separatem Aufgebot im Clubcorner

Lehrabend 1	MO, 22. Februar 2016	19.30 h Muttenz, aprentas / A - G
Lehrabend 2	MO, 29. Februar 2016	19.30 h Muttenz, aprentas / H - M
Lehrabend 3	MO, 07. März 2016	19.30 h Muttenz, aprentas / N - Z
Lehrabend 4	DO, 10. März 2016	19.30 h Muttenz, aprentas/ Reserve

→ Kursort für alle Kurse: aprentas, Lachmattstr. 81, 4232 Muttenz  
Situationsplan unter: [www.aprentas.com](http://www.aprentas.com)

→ Auf dem ganzen APRENTAS-Areal ist das Rauchen verboten!

→ Unbedingt FIFA-Regelwerk und Schreibzeug mitnehmen!  
Jeder SR ist verpflichtet, einen Lehrabend zu besuchen!

→ **ACHTUNG!** Donnerstag-Kurs für alle Ligen nur bei Unpässlichkeit an den Montag-Kursen besuchen.

Persönliches Aufgebot wird im Clubcorner aufgeschaltet !

Entschuldigungen müssen schriftlich und begründet an den FV NWS, *Schiedsrichterkommission, Postfach, 4132 Muttenz* gerichtet werden.  
Telefonische Abmeldungen oder via SMS werden nicht berücksichtigt!

**Abmeldungen im Clubcorner gelten nicht als Abmeldung!**

<b>Leistungstest 2016/2017</b>
--------------------------------

**Montag, 07.März 2016, 19:00 Uhr**

SR mit Qualifikation, 4.Liga, 5.Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten.

**Samstag, 12.März 2016, 10:30 Uhr**

SR mit Qualifikation, 4.Liga, 5.Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten.

**Donnerstag, 14.April 2016, 19:00 Uhr**

SR mit Qualifikation, 4.Liga, 5.Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten.

**Mittwoch, 04.Mai 2016, 19.00 Uhr**

SR mit Qualifikation, 4.Liga, 5.Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten.

**Achtung 19.30 Uhr: SR mit Qualifikation 3.Liga: FIFA Lauf****Dienstag, 24.Mai 2016, 19:00 Uhr**

SR mit Qualifikation, 4.Liga, 5.Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten.

**Achtung 19.30 Uhr: SR mit Qualifikation 3.Liga: FIFA Lauf****Achtung 20.00 Uhr: SR mit Qualifikation 2.Liga: FIFA Lauf****Montag, 06.Juni 2016, 19.00 Uhr**

SR mit Qualifikation, 4.Liga, 5.Liga, Frauen, Junioren: 2'200 m in 12 Minuten.

**Achtung 19.30 Uhr: SR mit Qualifikation 3.Liga: FIFA Lauf****Achtung 20.00 Uhr: SR mit Qualifikation 2.Liga: FIFA Lauf**

Durchführungsort aller Leistungstest: Sportplatz „Sandgruben“, Pratteln

**Wichtig:** Bei den aufgeführten Zeiten handelt es sich um die **Startzeit** der jeweiligen Tests. Unbedingt Zeit für Umziehen und Aufwärmen einplanen! Der Start zu den Läufen erfolgt **pünktlich!**

**Es erfolgen keine persönlichen Aufgebote!** Die obigen Termine und Zeiten werden ebenfalls auf der Homepage [www.football.ch](http://www.football.ch) publiziert.

**Tipp:** Wartet nicht bis zum letztmöglichen Termin um den Test zu absolvieren, sondern ***kommt bereits an die früheren Termine!*** Wenn ihr den Test dann schon erfüllt, ist diese Pflicht für die kommende Saison bereits erledigt. Wenn ihr es nicht schaffen solltet wisst ihr wenigstens, wo ihr steht und könnt noch entsprechend trainieren.

***Nur SR, die einen der oben genannten Tests gemäss ihrer Qualifikation erfolgreich absolviert haben, können in der Saison 2016/17 in den entsprechenden Ligen eingesetzt werden!***

***Die Schiedsrichterkommission FVNWS***



---

**Frenken-Garage AG** Pratteln

Ihr **Quality center** seit 1970



4133 Pratteln

Tel. 061 826 25 25

[www.frenkengarage.ch](http://www.frenkengarage.ch)

---



**Heros-Malergeschäft**

- Malen - Tapezieren - Renovieren

Hasan Göksungur

**10% Rabatt**

**auf den nächsten Auftrag für alle SSV-Mitglieder**

**Marktgasse 9 4460 Gelterkinden**  
**061 841 27 37 – 079 220 08 40**

---

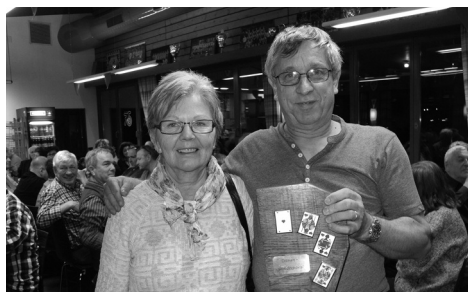
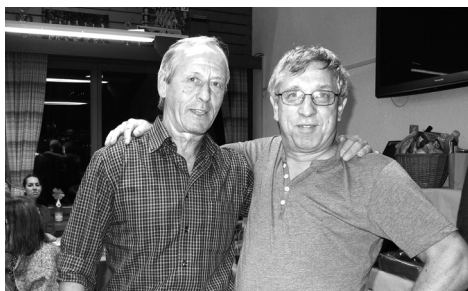
## 31. Otto Zuber Gedenk-Jassturnier

**Im Clubhaus des SV Muttenz fand bereits die 31. Durchführung des beliebten Otto Zuber Gedenk-Jassturnier statt.**

Mit leichter Verspätung begrüßte SSV Präsident Roger Koweindl die Teilnehmer am traditionellen Jassturnier im Clubhaus Margelacker. Er bedankte sich bei Markus Schalch für die Organisation dieses Anlasses, an dem wiederum zahlreiche Partner und Freunde der SSV Mitglieder teilnahmen. Präsident und Jassunggle ermahnten die Spieler, sich fair und kameradschaftlich zu verhalten und die Spielfreude vor den Ehrgeiz zu stellen, was auch mehrheitlich eingehalten wurde.

Als besonderes Novum standen auf dem, wie immer reichhaltigen, Gabentisch Sektflaschen, die in jeder Runde unter den Platznummern verlost wurden. Kurz vor 23 Uhr eröffnete Markus die Rangverkündigung. Mit 5176 Punkten siegte Oswald Zuber, dichtgefolgt von Stefan Reusser (5172) und Beat Brodbeck (5164). Ein wahrer Fotofinish! Bereits auf dem 7. Schlussrang die erste Dame Margrit Müller. Die Abstände waren jeweils sehr knapp, nur wenige Punkte entschieden oft über eine bessere Platzierung. Auf den ersten zehn Rängen erreichten alle Teilnehmer mehr als 5000 Punkte.

Die beiden Gesamtsieger dürfen die begehrten Wandpokale für ein Jahr bei sich zu Hause beherbergen und jeder Teilnehmer konnte sich am Gabentisch etwas aussuchen.





Rang:		Punkte:	
1.	<b>Oswald Zuber</b>	<b>5176</b>	Ein grosses Dankeschön geht an unseren Jassunggle Markus Schalch, seinen Helfern, Nummerngirl Jean-Pierre Cramatte und dem Jassunggle im Ruhestand Walter Tschumi. Besten Dank auch dem Hüttliteam im Clubhaus Margelacker, das für unser leibliches Wohl besorgt war. Das 32. Otto Zuber Gedenk-Jassturnier findet übrigens am 25. November 2016 statt. Bitte haltet Euch diesen Termin jetzt schon frei. <i>Annamarie Horat</i>
2.	<b>Stefan Reusser</b>	<b>5172</b>	
3.	<b>Beat Brodbeck</b>	<b>5164</b>	
4.	Fritz Schwörer	5159	
5.	Peter Breitenstein	5148	
6.	Jan Fluri	5122	
7.	<b>Margrit Müller</b>	<b>5119</b>	
8.	René Kurt	5013	
9.	Yvonne Dubois	5006	
10.	Fritz Zumstein	5004	

### Roger Koweindl im Zentralvorstand

**Am 5. Dezember 2015 wurde unser Regionalpräsident, Roger Koweindl, an der Delegiertenversammlung einstimmig von der Versammlung in den Zentralvorstand des SSV gewählt.**

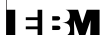
**Herzlichen Glückwunsch zu dieser Wahl !**





## Gastronomie mit „Pfiff“

Pratteln / Kaiseraugst / Liestal  
Basel / Muttenz / Münchenstein  
061 811 42 84



## EBM GRÜN

Für noch mehr Umweltbewusstsein und 100% Strom aus der Region: EBM GRÜN ist der Strom der Zukunft und besteht zu 80% aus Kleinwasserkraft und zu 20% aus Sonne.

Bestellen Sie unter: [www.ebm.ch](http://www.ebm.ch)

VERTRAUT MIT ENERGIE. SEIT 1897



# Für die wichtigen Punkte.



Wenn Sie auf die Nummer 1 im Kanton setzen wollen: BLKB.  
[blkb.ch](http://blkb.ch), 061 925 94 94



 **Basellandschaftliche  
Kantonalbank**

# Das Fachgeschäft für Sportler und Vereine

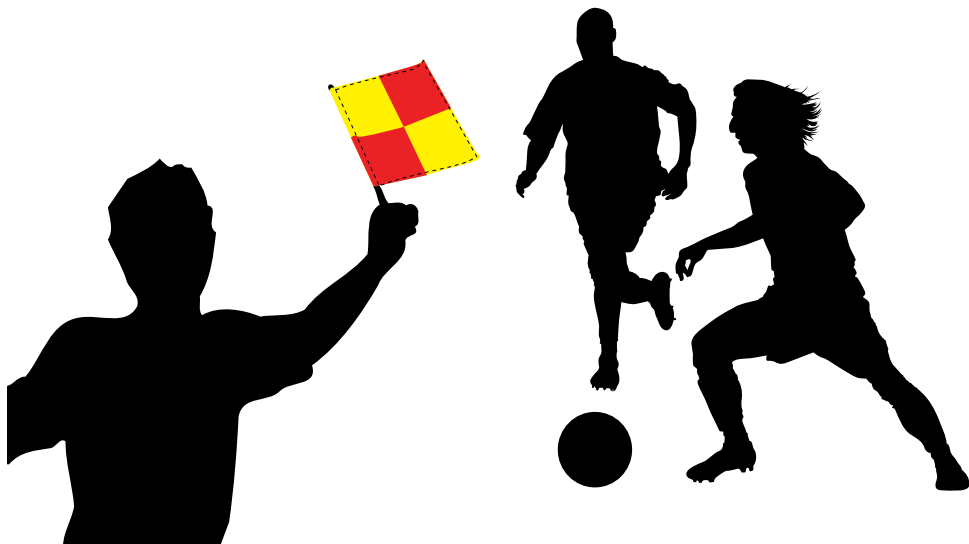


beim Stadion St. Jakob-Park

Tiim Sport rüstet Schiedsrichter aus!

Alle Schiedsrichter des Schweizerischen Schiedsrichterverbandes Nordwestschweiz (SSV NWS) profitieren von 20% Rabatt auf Ihre Einkäufe, sowie von weiteren Aktionen und Vorteilen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Öffnungszeiten: Dienstag-Freitag 09:00 - 18:30 Uhr Samstag 09:00 - 16:00 Uhr

Piserchia Sport GmbH St. Jakob-Strasse 170 4132 MuttENZ  
Tel. 061 311 14 45

[www.tiim.ch](http://www.tiim.ch)

Sportfachhandel

Teamsport

Textildruck

Werbemittel

## 11. Winterhallenturnier in Pfäffikon/ZH

Im vergangenen Jahr feierte das Winterhallenturnier in Pfäffikon/ZH Premiere. Die Region NWS war dabei, wenn auch nur mit schmalem Kader.

Die Einladung der Zürcher Kollegen zum diesjährigen Hallenturnier der Region Zürich bekam ich schon sehr früh und teilte dies auch unseren Schiedsrichtern via Mail mit. Meine Bemühungen, ein tatkräftiges Team zu stellen, scheiterte. Ich versuchte es noch telefonisch. Der Andrang an Spielern für ein Seniorenteam war enorm, ich wusste nicht wie ich mich wehren konnte, so viele Teammitglieder wollten mitkommen. Nein, ernsthaft, ich

hatte mehr Absagen als Zusagen. Es ist bedauerlich, wenn man mit 3 Mann an ein Hallenturnier fährt, um die Region würdig zu vertreten. Eigentlich wären wir immerhin zu viert gewesen, leider hatte einer unserer Kollegen im Schneetreiben, welches an jenem Samstagmorgen herrschte, einen Auto-unfall und konnte daher leider nicht mitkommen. So halfen uns erneut die Zürcher Kollegen aus. Wir hatten dieses Jahr den Fairness-Pokal zu verteidigen (oder mussten diesen zumindest zurückbringen). Ich weiss nicht, woran es liegt, dass man nicht die Zeit findet, an auswärtige Hallenturniere zu fahren, um die eigene Region würdig zu vertreten.



Der Verlauf des Turniers in Pfäffikon ist eigentlich schnell erzählt, wir hatten vier Spiele, welche wir alle verloren. Mit dem ersten Spiel begannen wir um 10.45 Uhr und waren mit unserem Programm bereits um 14.40 Uhr durch.

Die Teilnehmer in Zürich waren: Pulaj Zyber, Mehmet Romanci und Rainer Mühlbauer. Ich bedanke mich bei unseren beiden Teilnehmern und den beiden Zürcher Kollegen für ihren Einsatz.

2016 wird es erneut eine Sommermeisterschaft geben und wir sind 2015 in Sarnen/OW Doppel-Schweizermeister geworden. Der erste grosse Erfolg seit 10 Jahren (Tenero). Die NWS will im

2016 den Titel verteidigen und wir sind in der Pflicht, dort hinzufahren, um am Turnier teilzunehmen.

Das Turnier wird am 18. Juni 2016 in Schöffland/AG stattfinden. Beim Turniertag handelt es sich um einen Samstag(!). Weitere Angaben werden Euch frühzeitig bekanntgegeben.

Es ist mir ein Anliegen nochmals festzuhalten, dass ein Beantworten meiner Mails meine Arbeit erleichtert.

Nun wünsche ich Euch ein gutes und erfolgreiches 2016.

Euer Sportchef SSV NWS.

*Rainer Mühlbauer*

**reftools.ch**  
ENJOY THE GAME!

**EM 2016 Kollektion  
jetzt vorbestellen!**

**gratis!**

**Aktion gültig bis Ende Februar 2016!**  
**Für FVNWS Schiedsrichter verlängert**  
**(Kommentar FVNWS-Schiri bei Bestellung im Shop)**

reftools GmbH · Bubikerstrasse 45a · CH-8635 Dürnten  
Tel. 055 250 53 22 · Fax 055 250 53 23 · [www.reftools.ch](http://www.reftools.ch)



**Bestzeit.**

Was wir in Angriff nehmen,  
erledigen wir schnell  
und zuverlässig. Egal, ob  
es sich um Hypotheken,  
Börsengeschäfte oder um  
unseren Service handelt.  
Rufen Sie uns an.

Für ein persönliches Gespräch finden Sie uns an der  
Aeschenvorstadt 72 in Basel. Service Line 0848 845 400 oder  
[www.migrosbank.ch](http://www.migrosbank.ch)

**MIGROSBANK**

Es geht auch anders.

VORSORGE AUF DEN  
PUNKT GEBRACHT

**.Pax**

# GUT AUFGEHOBEN

## VORSORGE ZU FAIREN BEDINGUNGEN

Pax tut alles dafür, die beste Vorsorgeversicherung der Schweiz zu sein. Das ist die Vision, die uns leitet. Als traditionsreiche Schweizer Genossenschaft engagieren wir uns für die finanzielle Sicherheit unserer Kunden.

Mit unserer klaren, verantwortungsvollen und nachhaltigen Geschäftstätigkeit erwirtschaften wir ein gesundes Wachstum und können Ihnen deshalb massgeschneiderte Vorsorgelösungen zu fairen Preisen bieten.

[www.pax.ch](http://www.pax.ch)

## Herzlichen Glückwunsch!

10. März	Patrick Ruas Dias	30
16. März	Erich Graf	70
19. März	Josef Schnidrig	80
23. März	Mustafa Al Moazan	30
27. März	Renaud Keller	50
28. März	Musa Eser	60
28. März	Peter Hofer	70
31. März	Fritz Bielser	90
07. April	Leo Buser	70
08. April	Giuseppe Gasbarro	30
25. April	Jürg Henke	60
03. Mai	Adolfo Pardo	60
19. Mai	Josip Projic	20
19. Mai	Giuseppe Puglisi	20
20. Mai	Beat Ernst	60
26. Mai	Sabahudin Kilic	40
28. Mai	Michael Bochsler	60
28. Mai	Karlheinz Lüthi	85



Wir wünschen allen Jubilaren alles Gute, Gesundheit und viel Glück auf dem weiteren Lebensweg.

## SSV-Agenda

<b>SSV-NWS Trainingslager in Murcia</b>	<b>11.02.2016 – 15.02.2016</b>
<b>Ceppi-Cup; weitere Infos folgen</b>	<b>Frühling 2016</b>
<b>GV SSV-NWS</b>	<b>Donnerstag 02. Juni 2016</b>
<b>Schweizer Meisterschaft in Schöffland/AG</b>	<b>Samstag 18. Juni 2016</b>

Weitere Termine werden laufend auf der Webseite [www.ssv-nws.ch](http://www.ssv-nws.ch) und in unserer Facebook-Gruppe aktualisiert.

Der SSV-NWS wünscht allen Mitgliedern und ihren Familien sowie allen **PIFF**-Lesern ein glückliches neues Jahr.

## Trainingsgruppe SSV NWS

Jeden Donnerstag SR-Training **um 18.30 Uhr**  
Sportanlagen Gymnasium Bäumlhof Basel



**Der SSV-NWS trauert um sein Veteranenmitglied  
Albi Vollmer (1943-2015).**

**Den Angehörigen entbieten wir unser herzlichstes Beileid.**